

**REPUBLIKA HRVATSKA**  
**ISTARSKA ŽUPANIJA**  
Stručna služba za poslove  
Skupštine i Poglavarstva  
Pazin, Dršćevka 3, p.p. 40  
tel. 052/600-160, fax 052/622-906  
Klasa:  
Urbroj:  
Pazin ,

**PREDSJEDNIKU POGLAVARSTVA**  
**ISTARSKE ŽUPANIJE**  
n/r. g. Ivan Jakovčić

**PREDMET: Prijedloga Odluke o upućivanju službenika na rad u inozemstvo**  
**- dostavlja se**

U privitku dostavljamo Vam prijedlog Odluke o upućivanju službenika na rad u inozemstvo radi ukrštanja na dnevni red naredne sjednice Poglavarstva Istarske županije.

Sa poštovanjem.

Tajnik  
Vesna Ivančić

Prilog: Nacrt prijedloga

Na temelju čl. 20. Zakona o radu ("Narodne novine", broj 13/04 - pročišćeni tekst ), članka 59. i 77. Statuta istarske županije ("Službene novine Istarske županije", broj 9/06- drugi pročišćeni tekst ) Županijsko poglavarstvo Istarske županije na sjednici održanoj dana godine donosi slijedeću

## O D L U K U

o upućivanju službenika na rad u inozemstvo

### Članak 1.

Službenica Lorena Šverko, stručni savjetnik za međunarodnu suradnju VSS, na radnom mjestu stručni savjetnik za međunarodnu suradnju za rad u inozemstvu upućuje se na rad u predstavništvo (ured) Istarske županije u inozemstvo - Ured u Bruxellesu sa danom 1. rujna 2006. godine.

### Članak 2.

Imenovana se upućuje na rad u ured u inozemstvo u trajanju od jedne godine, odnosno od 1. rujna 2006. godine do 1. rujna 2007.

### Članak 3.

Plaća imenovane isplaćivati će se u valuti države u kojoj se ured nalazi, a sukladno odredbama odluke o vrednovanju radnih mjesta dužnosnika i djelatnika u tijelima Istarske županije.

### Članak 4.

Osim plaće, imenovan ostvaruje pravo na dodatke i naknade troškova sukladno odredbama Odluke o plaći , dodacima i naknadama službenika Istarske županije upućenih na rad u inozemstvo Klasa: 120-01/05-01/04, Urbroj: 2163/1-01/8-05-2 od 23. kolovoza 2005. godine.

### Članak 5.

Imenovana za vrijeme trajanja rada inozemstvu ima slijedeće obveze:

- promicati interese Istarske županije, te razvijati međuregionalnu suradnju s tijelima Europske unije, državama i regijama članicama Europske unije,
- poticati i pružati pomoć zainteresiranim stranima pravnim i fizičkim osobama koje žele uspostaviti ili razvijati suradnju s Istarskom županijom,
- pružati potrebne obavijesti, informacije i stručnu pomoć zainteresiranim tijelima i institucijama Istarske županije, tijelima i institucijama jedinica lokalne samouprave, gospodarskim subjektima, nevladinim udrugama te svim zainteresiranim građanima o programima i projektima koji se financiraju iz fondova Europske unije,
- promicati odnose s misijama i predstavništvima Republike Hrvatske u Bruxellesu,
- promicati uspostavljanje networka s drugim regionalnim uredima radi ostvarivanja trajne suradnje,
- vršiti monitoring i informiranje o novim inicijativama i trendovima Europske komisije, kao i o novim mogućnostima financiranja programa i projekata,
- asistirati politička tijela Županije, kao i delegacije jedinica lokalne samouprave,
- organizirati susrete i događanja na kojima sudjeluje Istarska županija,
- organizirati skupove i seminare u Bruxellesu,

- organizirati permanentno obrazovanje službenika Istarske županije pri uredima Europske unije,
- sudjelovati u radu informativnih sastanaka, seminara i drugih inicijativa promoviranih od strane europskih institucija i drugih institucija prisutnih u Bruxellesu,
- asistirati Županijske delegacije pri njihovom boravku u Bruxellesu,
- prezentirati mogućnost ulaganja u istarsko gospodarstvo,
- vršiti promociju istarskog turizma,
- promicati kulturne vrijednosti Istre,
- uspostavljati odnose s regijom Bruxellesu - glavni grad radi ostvarivanja trajne suradnje s Istarskom županijom,
- vršiti lobbyng radi promoviranja interesa od značaja za Istarsku županiju,
- pripremiti i provesti zadatke i aktivnosti iz godišnjeg programa rada Kabineta župana za koje je zadužen ured u inozemstvu,
- surađivati i razmjenjivati informacije sa tijelima Republike Hrvatske u inozemstvu te usklađivati aktivnosti sukladno pozitivnim propisima Republike Hrvatske, propisima Europske unije i države domaćina,
- poštivati i postupati po Odlukama i smjernicama za rad Županijskog poglavarstva i Županijske skupštine Istarske županije,
- u svakodnevnom radu i komunikaciji poštivati uzuse i kodeks ponašanja u ophođenju s drugim regijama, međunarodnim organizacijama i tijelima Europske unije,

Imenovana ima obvezu predlagati mjesečni i godišnji plan rada, te dostavljati mjesečno izvješće o radu do 10. u mjesecu za prethodni mjesec, te godišnje izvješće o radu i godišnje financijsko izvješće najkasnije do 30. siječnja tekuće godine za prethodnu kalendarsku godinu, koje izvješće uključuje i financijska izvješća.

#### Članak 6.

Imenovana se dužna po isteku rada u inozemstvu utvrđenom u članku 2. ove odluke vratiti na rad u Stručnu službu za poslove Skupštine i Poglavarstva na odgovarajuće radno mjesto.

Iznimno od stavke 1. ovog članka imenovana se dužna vratiti i prije isteka roka iz članka 2. ove odluke ukoliko Županijsko poglavarstvo Istarske županije donese o tome posebnu Odluku.

Imenovanj se rad u inozemstvu može produžiti posebnom Odlukom Županijskog poglavarstva Istarske županije.

#### Članak 7.

Rješenje o rasporedu imenovane na radno mjesto donijeti će tajnica Stručne službe za poslove Skupštine i Poglavarstva Istarske županije.

#### Članak 8.

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja.

Klasa:  
Urbroj:  
Pula,

REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA  
ŽUPANIJSKO POGGLAVARSTVO

Predsjednik  
Ivan Jakovčić

## **O B R A Z L O Ž E N J E**

### **I PRAVNI TEMELJ**

Pravni temelj za donošenje ovog akta je u čl. 20. Zakona o radu ("Narodne novine", broj 137/04- pročišćeni tekst) koji propisuje uvjete pod kojima se radnik upućuje na rad u inozemstvo .

Člancima 59 i 77. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije" - broj 9/06- pročišćeni tekst ) propisana je nadležnost Poglavarstva za odlučivanje o određenim pitanjima te akti koje u svom radu donosi.

### **II OSNOVNA PITANJA KOJA SE RJEŠAVAJU OVIM AKTOM I POSLJEDICE KOJE ĆE NASTUPITI NJEGOVI DONOŠENJEM**

Ovim aktom Županijsko poglavarstvo upućuje službeniku Stručne službe za poslove Skupštine i Poglavarstva Istarske županije na rad u predstavništvo (ured) Istarske županije u inozemstvo - Ured u Bruxelles, te regulira prava i obveze službenice za vrijeme rada u inozemstvu.

Županijska skupština Istarske županije na sjednici održanoj dana 31. svibnja 1994. godine donijela je odluku o pokretanju postupka za otvaranje predstavništva (ureda) u Bruxellesu u cilju uspostave dugoročne i trajne suradnje s regionalnim jedinicama zemalja EU. Ovim aktom stvaraju se pravne pretpostavke za nastavak rada predstavništva (ureda u Bruxellesu budući je predložena službenica i u proteklih godinu dana obavljala navedene poslove.

### **III ROK ZA PROVEDBU OVOG AKTA**

Rok za provođenje ovog akta je 8 dana od dana donošenja.

### **IV FINANCIJSKA SREDSTVA ZA PROVEDBU AKTA**

Financijska sredstva za provedbu ovog akta osigurana su u razdjelu 1. pozicije 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64 Proračuna Istarske županije za 2006. godinu.

### **V PRIJEDLOG**

Dostavlja se u prilogu s obrazloženjem.